

**Министерство образования и науки РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Московский государственный гуманитарно-экономический институт»  
Волгоградский филиал**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Иностранный язык» (немецкий)  
для специальности 230701 «Прикладная информатика»**

2013

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе  
Федерального государственного образовательного стандарта по  
специальности среднего профессионального образования (далее – СПО)  
**230701 Прикладная информатика** (базовой подготовки).

Организация-разработчик: Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего профессионального образования  
«Московский государственный гуманитарно-экономический институт»  
Волгоградский филиал

Разработчик:

Рахманкулова Н.Ш., преподаватель иностранного языка



Рецензенты:  В.Г. Рженецкая, преподаватель иностранного языка

Рекомендована методической комиссией языкознания

Протокол № 1 от «29» 08 20\_\_ г.

Председатель МК  И.А. Бощенко

Заключение Методического совета №  от «29» 08 20\_\_ г.



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	стр. 5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	17

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** **Иностранный язык**

## **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 230701 Прикладная информатика (базовой подготовки).

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании в рамках реализации программ переподготовки кадров в учреждениях СПО.

## **1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:**

Дисциплина «Иностранный язык» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

## **1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:**

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

знать:

– лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося – 281 часов, в том числе:

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося – 188 часов;
- самостоятельной работы обучающегося – 93 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	281
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	188
в том числе:	
лабораторные работы	
практические занятия	
контрольные работы	
курсовая работа (проект)	
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	93
в том числе:	
выполнение внеаудиторных домашних заданий	
подготовка реферата	
Итоговая аттестация в форме экзамена	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Раздел 1.	<i>Общебытовая тематика</i>		
<b>Тема 1.1. Вводно-коррективный курс. Знакомство.</b>	Содержание учебного материала		
	1. Произношение согласных		1
	2. Правила чтения долгих и кратких гласных. Интонация повествовательных и вопросительных предложений		2
	3. Грамматика: Präsens слабых глаголов. Неотделяемые и отделяемые приставки		
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	4	
	1. Отработка интонации в повествовательных и вопросительных предложениях		
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
Контрольные работы	-		
Самостоятельная работа обучающихся			
Заучивание правил чтения, составление и заучивание краткого рассказа о себе.	2		
Выполнение упражнений			
<b>Тема 1.2. Семья.</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ		2
	2 Грамматика: haben/sein в Präsens; употребление артикля; личные и притяжательные местоимения; предлоги		1
	3 Порядок слов в предложении. Ведение диалога		2
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	6	
	1. Комплексное чтение текста. Активизация НЛЕ в речи.		
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнения		
	3. Составление монологического высказывания. Развитие навыков диалогической речи.		
	Контрольные работы		
Самостоятельная работа обучающихся			
Выполнение грамматических упражнений, перевода; вопросно-ответных упражнений, составление и заучивание рассказа о семье	4		
<b>Тема 1.3. Дом, квартира</b>	Содержание учебного материала		
	1. Введение в НЛЕ		2
	2. Грамматика: Сильные глаголы в Präsens, предлоги двойного управления, склонение существительных		1
	3. Типы вопросительных предложений (4 типа)		2
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	8	
1. Комплексное чтение текста, активизация НЛЕ в речи.			

	2. Постановка вопросов.		
	3. Составление монологического высказывания.		
	Контрольные работы	-	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление и заучивание описания дома с использованием изученного материала, перевод текста.	5	
<b>Тема 1.4. Мой рабочий день</b>	Содержание учебного материала		
	1. Введение в НЛЕ		2
	2. Грамматика: возвратные глаголы, склонение личных местоимений		1
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	8	
	1. Комплексное чтение текста, активизация НЛЕ в речи.		
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	3. Составление монологического высказывания		
	Контрольные работы	-	
	Самостоятельная работа обучающихся Выполнение грамматических упражнений, перевода; вопросно-ответных упражнений, составление и заучивание рассказа о своем рабочем дне.	5	
<b>Тема 1.5. Хобби</b>	Содержание учебного материала		
	1. Введение НЛЕ		2
	2. Грамматика: Модальные глаголы, количественные числительные		1
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	4	
	1. Активизация НЛЕ в речи.		
	2. Составление монологического высказывания .		
	Контрольные работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Заучивание 3 форм неправильных глаголов, выполнение грамматических упражнений. Составление предложений и диалогов.	2	
<b>Тема 1.6. Одежда. Покупки</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ		2
	2. Грамматика: Склонение прилагательных, повелительное наклонение		1
	3 Речевые клише. Чтение и перевод диалогов по теме.		2
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	10	
	1. Аудирование и перевод диалогов по теме.		
	2. Развитие грамматических навыков.		
	Контрольные работы	-	
	Самостоятельная работа обучающихся	5	



	Выполнение грамматических упражнений. Составление предложений и диалогов. Выполнение творческой работы по теме.		
Тема 1.7. Еда	Содержание учебного материала		
	1. Введение НЛЕ		2
	2. Грамматика: Сложносочиненное предложение		1
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	10	
	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	2. Аудирование диалогов по теме.		
	3. Составление диалогов. Пересказ.		
	Контрольные работы	-	
	Самостоятельная работа обучающихся	5	
Выполнение грамматических упражнений. Составление предложений и диалогов. Заучивание монологического высказывания.			
Тема 1.8. Времена года	Содержание учебного материала		
	1. Введение НЛЕ		1
	2. Грамматика: Безличное местоимение Es, степени сравнения прилагательных и наречий, порядковые числительные		2
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	8	
	1. Комплексное чтение текста		
	2. Отработка устойчивых выражений в речи.		
	3. Выборочное чтение текста. Вопросно-ответные упражнения.		
	Контрольные работы	-	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление конспекта текста, выполнение лексико-грамматических упражнений.	4	
Тема 1.9. Город	Содержание учебного материала		1
	1. Введение НЛЕ.		
	2. Понятийное чтение текстов.		2
	3. Грамматика: Infinitiv mit/ohne zu		
	Лабораторные работы	-	
	Практические занятия	8	
	1. Перевод и конспектирование текста.		
	Контрольные работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся.	4	
	1. Краткое конспектирование текста. Сочинение «Мой родной город» 2. Подготовка реферата.		

Раздел 2.	Страноведение		
Тема 2.1 Россия	Содержание учебного материала		2
	1 Введение в НЛЕ. Лингвострановедение		1
	2 Грамматика: Простое прошедшее время. Imperfect		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Комплексное чтение текста. Активизация НЛЕ в речи		
	2. Развитие навыков диалогической речи		
	Контрольные работы		
	Самостоятельная работа обучающихся. Заучивание географических названий, перевод текста	6	
Тема 2.2. Немецкоязычные страны	Содержание учебного материала		
	1. Введение в НЛЕ. Лингвострановедческий материал		1
	2. Грамматика: местоименные наречия		2
	3. Работа с текстами с использованием карты Европы		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	4	
	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	2. Активизация употребления НЛЕ в устной речи		
	3. Викторина «Угадай немецкоязычную страну»		
	Контрольные работы		
Самостоятельная работа обучающихся. Составление презентации на выбор	2		
Тема 2.3. Германия	Содержание учебного материала.		
	1 Введение в НЛЕ. Лингвострановедение		2
	2 Грамматика: Инфинитивные обороты		1
	3 Комплексное чтение текста с использованием карты ФРГ		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Активизация употребления НЛЕ		
	2. Выполнение грамматических упражнений		
	3. Просмотр видеофильма о Германии		
	Контрольные работы	-	
Самостоятельная работа обучающихся выполнение проектов рефератов по теме.	6		
Тема 2.4.	Содержание учебного материала		
	1. Введение НЛЕ.		1
	2. Грамматика: Futurum, дробные числительные		2
	3. Комплексное чтение текстов, диалогов		
	Лабораторные работы		

<b>Спорт</b>	Практические занятия	6	
	1. Активизация употребления НЛЕ в речи.		
	2. Развитие навыков аудирования		
	3. Составление диалогов		
	Контрольные работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление и заучивание монологических высказываний по теме	3	
<b>Тема 2.5. СМИ</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение в НЛЕ.		1
	2 Грамматика: Сложное прошедшее время. Perfekt		2
	3 Комплексное чтение текста		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	8	
	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	2. Знакомство с немецкой прессой (печатной и электронной)		
	3. Развитие навыков устной речи		
	Контрольные работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление характеристики российских и немецких СМИ	5	
<b>Тема 2.6. Кино</b>	Содержание учебного материала		
	1. Введение в НЛЕ.		1
	2. Грамматика: Plusquamperfekt		2
	3. Страноведение: немецкий кинематограф		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	8	
	1. Активизация употребления НЛЕ в речи		
	2. Составление диалогов		
	3. Описание картинок		
	Контрольные работы		
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление презентации «Мой любимый актер»	4	
<b>Тема 2.7. Путешествия. Каникулы</b>	Содержание учебного материала.		
	1 Введение в НЛЕ.		1
	2 Грамматика: Причастия		2
	3 Лингво-коммерческий материал «Туризм в РФ и Европе»		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	8	
	1. Выполнение грамматических упражнений		
2. Аудирование диалогов			

	3. Составление рекламных буклетов		
	Контрольные работы		
	Самостоятельная работа обучающихся. Заучивание монологических высказываний.	4	
<b>Тема 2.8. Наука и техника</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ		1
	2 Грамматика: Страдательный залог. Passiv		2
	3 Страноведение: великие немецкие ученые		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Тренировка НЛЕ в речи		
	2. Чтение, перевод текстов		
	Контрольные работы	3	
	Самостоятельная работа обучающихся. Подготовка рефератов.	6	
<b>Раздел 3.</b>	<i>Специализация</i>		
<b>Тема 3.1. Экологические проблемы</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ		1
	2 Грамматика: Сложноподчиненные предложения		2
	3 Страноведение: Партия зеленых, экологическая политика ФРГ		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	2. Чтение, перевод текста		
	Контрольные работы		
Самостоятельная работа обучающихся. Выполнение упражнений по грамматике, Вопросно-ответные упражнения, перевод текста	5		
<b>Тема 3.2. Моя профессия</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение в НЛЕ		1
	2 Грамматика: Конъюнктив		2
	3 Страноведение: образование в Германии.		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Активизация употребления НЛЕ в речи		
	2. Составление диалогов		
	3. Выполнение грамматических упражнений		
Контрольные работы			
Самостоятельная работа обучающихся. Составление и заучивание монологического высказывания	5		
<b>Тема 3.3. Моя практика</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ		1

	2 Грамматика: haben/sein+zu+Infinitiv		2
	3 Работа с текстом по теме		
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	10	
	1. Тренировка лексико-грамматического материала		
	2. Выполнение вопросно-ответных упражнений		
	3. Составление монолога		
	Контрольные работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление диалога, описание производственной практики	5	
<b>Тема 3.4. Введение в специальность</b>	Содержание учебного материала		
	1 Введение НЛЕ по специальности		1
	2 Основы технического перевода		2
	3 Обобщение грамматического материала		3
	Лабораторные работы		
	Практические занятия	14	
	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений		
	2. Практикум по переводу текстов по специальности		
	Контрольные работы	3	
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление словаря-минимума профессиональной лексики	6	
<b>Раздел 4</b>			
	Примерная тематика курсовой работы (проекта)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся над курсовой работой (проектом)	-	
	<b>Всего: 281</b>		(должно соответствовать указанному количеству часов в пункте 1.4 паспорта программы)

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка; мастерских - ; лабораторий - .

Оборудование учебного кабинета: Доска, маркеры, наглядные пособия

– Технические средства обучения: Интерактивная доска с лицензионным программным обеспечением и мультимедиа-проектором.  
, компьютер.

Оборудование мастерской и рабочих мест мастерской: - :

Оборудование лаборатории и рабочих мест лаборатории: - .

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

Основные источники:

1. Н.В. Басова, Т.Г. Коноплёва. Немецкий для колледжей. – Ростов н/Д: «Феникс», 2009.
2. С.А. Носков. Немецкий язык. – Мн.: «Выш. шк.», 2008.
3. Л.А. Немецкий и Интернет. – Москва: «Март», 2006.
4. А.Н. Практикум по немецкому языку. Intrnetthemen. – С.-П.: «Союз», 2006.

5. А.В. Панкин. Немецко-русский словарь по программированию и персональным компьютерам. – М.: «Русский язык», 2006.
6. О.П. Васильева. Новый немецко-русский словарь. М.: «Дом славянской книги», 2009.

Дополнительные источники:

1. Т.В. Карамышева. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. – С.-П.: «Союз», 2001.
2. И.С. Алексеева. Устный перевод. Немецкий язык. С.-П.: «Союз», 2002.
3. С.О. Кочетова. Пособие по разговорной практике. С.-П.: «Союз», 2002.
4. А.П. Кравченко. Россия: страна и люди. Сборник текстов на немецком языке. – Ростов н/Д: «Баро-Пресс», 2003.
5. Л.И. Подгорная. История Германии в биографиях. С.-П.: «Каро», 2004.
6. О.Г. Козьмин, О.М. Герасимова. По странам изучаемого языка. Немецкий язык. М.: «Просвещение», 1999.

Журналы:

1. Иностранные языки в школе. Научно-методический журнал. Москва.

Интернет-ресурсы:

2. [www.dwelle.de](http://www.dwelle.de)
3. [www.nd\\_online.de](http://www.nd_online.de)
4. [www.geo.de](http://www.geo.de)
5. [www.bunte.de](http://www.bunte.de)
6. [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)
7. [www.cultfisch.de](http://www.cultfisch.de)
8. [www.kidszone.de](http://www.kidszone.de)
9. [www.juma.de](http://www.juma.de)

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	<i>оценка умения вести диалог (устно и письменно)</i>  <i>оценка качества письменного перевода со словарем</i>  <i>оценка выполнения самостоятельных работ</i>  <i>тестирование и оценка устных опросов</i>



**РЕЦЕНЗИЯ**  
**рабочей программы учебной дисциплины**  
**«Иностранный язык» (немецкий)**  
**специальности 230701 «Прикладная информатика» (по отраслям)**  
**преподавателя Волгоградского филиала МГГЭИ Рахманкуловой Н.Ш.**

Программа разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта СПО специальности 072501 «Прикладная информатика» (по отраслям), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 21 июня 2010 г. N 643.

Структура рабочей программы соответствует Разъяснениям по формированию примерных программ учебных дисциплин начального профессионального и среднего профессионального образования на основе Федеральных государственных образовательных стандартов начального профессионального и среднего профессионального образования, утвержденным Директором Департамента государственной политики в образовании Министерства образования и науки Российской Федерации И.М. Реморенко от 27 августа 2009 г.

Программа предусматривает освоение компетенций и видов деятельности, предусмотренных требованиями ФГОС.

Данная рабочая программа содержит следующие необходимые компоненты:

- паспорта рабочей программы учебной дисциплины;
- структуры и примерного содержания учебной дисциплины;
- условий реализации учебной дисциплины;
- контроля и оценке результатов освоения учебной дисциплины.

В паспорте рабочей программы учебной дисциплины определены область применения рабочей программы, место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы, цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины; отведенное количество часов на освоение программы учебной дисциплины.

Преподавателем составлен тематический план и содержание учебной дисциплины, определены условия реализации учебной дисциплины, включающие:

- требования к минимальному материально-техническому обеспечению
- информационное обеспечение обучения (перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы).

В соответствии с программой максимальная учебная нагрузка обучающегося составляет \_\_\_ часов, в том числе: обязательная аудиторная нагрузка - \_\_\_ часов, самостоятельная работа обучающихся – \_\_\_ часа.

В целом рецензируемая программа учебной дисциплины заслуживает высокой оценки, она хорошо продумана и ориентирована на подготовку обучающихся к использованию полученных навыков в своей профессиональной деятельности.

Таким образом, данная рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) разработанная преподавателем Рахманкуловой Н.Ш. соответствует требованиям, предъявляемым Федеральным государственным образовательным стандартом СПО к организационно-методическому обеспечению учебного процесса в СПО, и может быть использована в качестве рабочей программы на дневном отделении Волгоградского филиала МГГЭИ.

Рецензент:

*Ученикова*  
*преподаватель*  
*технических дисциплин*  
(занимаемая должность)  
*ГБОУ СПО «МГГЭИ»*  
*технический отдел*



(подпись)

*Н.Ш. Ученикова*  
(инициалы, фамилия)

## Рецензия

На рабочую программу по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий) для студентов, обучающихся по специальности 230701 «Прикладная информатика».

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» составлена преподавателем немецкого языка Волгоградского филиала «Московского государственного гуманитарно-экономического института» Рахманкуловой Н.Ш. для студентов специальности 230701 «Прикладная информатика».

Представленная рабочая программа составлена в соответствии с требованиями, предъявляемыми к структуре и оформлению программного материала, и содержит следующие разделы: паспорт рабочей программы; структуру и примерное содержание учебной дисциплины; условия реализации рабочей программы, контроль и оценку результатов освоения учебной дисциплины.

В разделе «Паспорт рабочей программы учебной дисциплины» Рахманкулова Н.Ш. раскрывает роль и место дисциплины в профессиональном и общекультурном становлении будущего специалиста, формулирует цель обучения немецкому языку для данной категории студентов и ставит задачи (образовательные, воспитательные, развивающие), решение которых позволит достигнуть поставленной цели.

В разделе «Структура и примерное содержание учебной дисциплины» представлен перечень лексических и грамматических тем, контрольных работ и видов СРС.

Для успешной реализации программы учебной дисциплины рекомендованы необходимые технические средства обучения; список обязательной и дополнительной учебной литературы, интернет - ресурсов.

В последнем разделе автор указал формы и методы контроля и оценки результатов обучения, что, несомненно, позволит улучшить уровень подготовки студентов по данной дисциплине.

Практическая значимость данной рабочей программы обусловлена подробным описанием видов речевой деятельности, выполняемых студентами как в аудитории под руководством преподавателя, так и самостоятельно.

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий) для специальности 230701 «Прикладная информатика» может быть рекомендована для работы со студентами в средних специальных учебных заведениях.

Рецензент \_\_\_\_\_



*Рецензент В.Т., преподаватель  
и.с.с.с.*